

RAPPORT D'ACTIVITÉS

JAHRES- BERICHT

2024

Unis contre le cancer!
Gemeinsam gegen Krebs!



ligue fribourgeoise contre le cancer
krebisliga freiburg



MOT DU PRÉSIDENT

GRUSSWORT DES PRÄSIDENTEN

Daniel Betticher:



La Ligue Fribourgeoise contre le Cancer soutient patients et familles à travers quatre piliers: aide sociale, soins palliatifs, registre des tumeurs et dépistage.

En 2024, informer et sensibiliser sont devenus prioritaires. Briser les tabous et éclairer familles et décideurs politiques sur nos actions est essentiel.

Pour élargir notre audience, nous avons multiplié les canaux: courts-métrages, interviews radio, publications scientifiques et affiches. Ces initiatives renforcent la prévention, encouragent le dépistage, facilitent l'organisation des soins et apportent un soutien concret.

L'information est clé pour mieux vivre avec la maladie. En la rendant accessible, nous aidons chacun et chacune à trouver les ressources nécessaires.

Nous adressons notre gratitude aux donateurs, dont chaque contribution, petite ou grande, montre que la lutte contre le cancer nous concerne tous. Votre soutien est précieux et nous permet de poursuivre notre mission avec engagement et détermination.

MERCI!

Die Krebsliga Freiburg unterstützt Patienten und Familien anhand der vier Säulen Sozialhilfe, Palliative Care, Krebsregister und Früherkennung.

2024 stand im Zeichen der Information und der Sensibilisierung. Denn es ist ganz wichtig, Tabus aufzubrechen und unsere Aktionen für Familien sowie politische Akteure sichtbar zu machen.

Um mehr Menschen zu erreichen, haben wir auch mit Kurzfilmen, Radiointerviews, wissenschaftlichen Publikationen und Postern gearbeitet. So können wir die Prävention ausbauen, für Früherkennungstests ermutigen, die Organisation der Pflege erleichtern und konkret unterstützen.

Information ist der Schlüssel zu einem besseren Leben mit der Krankheit. Wir setzen uns dafür ein, dass alle Zugang dazu erhalten, um die benötigte Unterstützung zu finden.

Wir danken allen Spendern herzlich, die mit ihren Beiträgen zeigen, dass der Kampf gegen den Krebs uns alle angeht. Mit Ihrer wertvollen Unterstützung können wir unseren Auftrag engagiert und zielstrebig weiterführen.

DANKE!



CONSEIL & SOUTIEN

7 assistantes sociales ont pris en charge 805 personnes, dont 30 enfants et leurs familles. Le soutien psychosocial est mis en place en cas de: détresse émotionnelle, soutien des proches, organisation du quotidien, information dans les écoles, assistance administrative, aide financière, coordination avec les oncologues, retour au travail, soins palliatifs ou encore demande de moyens auxiliaires.

Une aide financière, ponctuelle et basée sur une analyse de la situation, est parfois nécessaire pour assurer les frais causés par la maladie. 72 familles en ont bénéficié.

Le personnel s'engage aussi pour la formation des soignants et des oncologues sur des thèmes spécifiques, ayant trait par exemple aux assurances sociales.

30 permanences à l'HFR et au Centre de Chimiothérapie Anti-Cancéreuse ont été assurées par les assistantes sociales.

BERATUNG & UNTERSTÜTZUNG

7 Sozialarbeiterinnen haben 805 Personen beraten, darunter waren 30 Kinder mit ihren Familien. Mit psychosozialer Unterstützung werden Menschen in emotionaler Not und Angehörige begleitet; sie kommt zudem bei administrativen Schritten, finanziellen Fragen, der Koordination mit den Onkologen, Anträgen für Hilfsmittel und der beruflichen Wiedereingliederung sowie für Informationen in Schulen und in der Palliative Care zum Einsatz.

Manchmal ist nach einer Lageanalyse auch eine gezielte Finanzhilfe zur Deckung der durch die Krankheit verursachten Kosten nötig. 72 Familien konnten so unterstützt werden.

Der Verein bietet zudem Fortbildungen für Pflegefachpersonen und Onkologen an, z. B. zum Thema Sozialversicherungen.

Im Rahmen des Bereitschaftsdiensts im HFR und im Centre de Chimiothérapie Anti-Cancéreuse konnten die Sozialarbeiterinnen 30 Personen beraten.



RÉINSERTION PROFESSIONNELLE

Le cancer est la 3^e cause d'absence longue durée. Le retour au travail a lieu dans 2/3 des cas, mais une grande partie des personnes subissent – parfois durant des années – les effets secondaires de la maladie et des traitements.

Sensibiliser les entreprises à la conciliation entre maladie et travail déclenche une prise de conscience et favorise la réinsertion professionnelle.

Sur mandat de l'OAI, la LFC a accompagné 54 mesures de réadaptation professionnelle: 17 concernant l'intervention précoce et 24 prestations de coaching. 34 prolongations de mandat ont été effectuées, pour permettre à 30 personnes de reprendre une activité professionnelle.

Deux grandes entreprises ont sollicité l'association pour animer des conférences, des ateliers ainsi que la formation de 20 cadres, sur le thème « cancer et travail. »

BERUFLICHE WIEDEREINGLIEDERUNG

Krebs ist die dritthäufigste Ursache für längere Abwesenheit vom Arbeitsplatz. Die Rückkehr zur Arbeit gelingt in 2/3 der Fälle. Viele leiden aber unter den Nebenwirkungen der Krankheit und der Behandlungen, manchmal sogar während Jahren.

Wenn Unternehmen für die Vereinbarkeit von Krankheit und Arbeit sensibilisiert werden, kann dies das Bewusstsein schärfen und die Wiedereingliederung fördern.

Im Auftrag der IV-Stelle Freiburg begleitete die KLF 54 Massnahmen am Arbeitsplatz. 17 Frühinterventionen, 24 Coachings, 34 Mandate wurden verlängert, um 30 Personen eine Wiederaufnahme der Arbeit zu ermöglichen.

Zwei grosse Unternehmen kontaktierten den Verein für Vorträge, Workshops und die Weiterbildung von 20 Führungskräften zum Thema Krebs und Arbeit.



SOINS PALLIATIFS

874 patients ont été pris en charge dans leur lieu de vie. 673 nouvelles situations ont été annoncées cette année. La variabilité importante du volume d'activité et de la complexité des situations de soins, est un défi quotidien pour les 11 soignants de l'équipe.

Les motifs principaux ont trait au soutien de la personne malade, à l'évaluation globale de la situation, à renforcer la sécurité de la prise en charge, et à assister les proches.

La permanence téléphonique assurée 24/7 pour les personnes suivies permet d'ajuster les soins à l'évolution de la maladie. Près de 10 % des demandes émanent directement des personnes en situation palliative ou de leurs proches, les sollicitations par les professionnels de santé représentant le 80%.

Les diagnostics oncologiques représentent 65 % des demandes. Toutefois, toute situation palliative, quelle que soit la pathologie, est considérée.

PALLIATIVE CARE

874 Patienten konnten an ihrem Wohnort betreut werden, 673 Palliativsituationen waren dieses Jahr neu. Die Vielfalt und der Umfang der Arbeit sowie die Komplexität der Pflegesituationen stellen die 11 Teammitglieder täglich vor neue Herausforderungen.

Die häufigsten Gründe für eine Kontaktaufnahme betreffen die Unterstützung einer kranken Person, die umfassende Beurteilung der Situation, die Gewährleistung der Behandlungssicherheit und die Unterstützung von Angehörigen.

Mit einer telefonischen Erreichbarkeit 24/7 wird sichergestellt, dass die Pflege stets auf den Krankheitsverlauf ausgerichtet ist. Etwa 10% der Anfragen kommen von Personen in einer palliativen Situation oder von Angehörigen, und 80% von Pflegefachpersonen.

Bei 65 % der Anfragen geht es um Menschen mit einer Krebsdiagnose. Jede palliative Situation wird aber unabhängig von der Pathologie beurteilt.





STATISTIQUES

2894 nouvelles tumeurs ont été comptabilisées, dont 320 cancers du sein, 226 cancers du côlon, 330 cancers de la prostate, et 204 cancers du poumon.

En coopération avec le #PopHealth-Lab de l'université de Fribourg, une publication sur le cancer du sein dans le canton de Fribourg a été éditée.

Le Registre fribourgeois des tumeurs a participé à 9 études en 2024, du niveau international au niveau local, dans le but d'étayer la recherche sur le cancer.

*Conformément aux exigences légales, ces statistiques sont issues des données de 2022, et concernent les principales localisations des tumeurs.

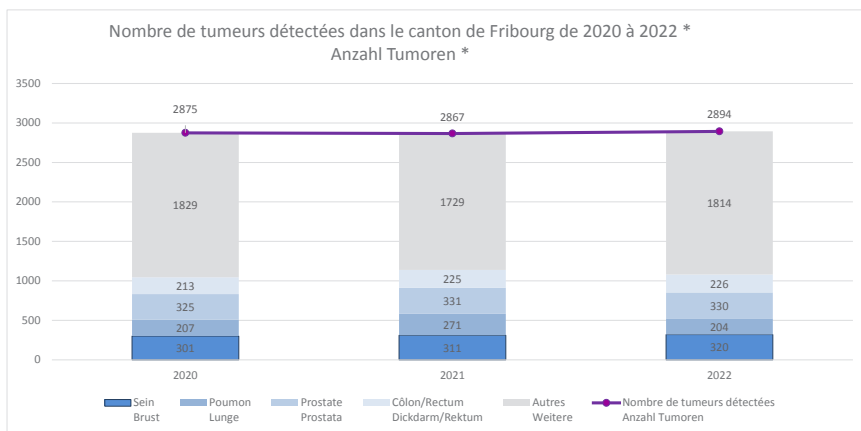
STATISTIK

2894 neue Tumoren wurden erfasst, darunter sind 320 Brustkrebs-, 226 Darmkrebs-, 330 Prostatakrebs- und 204 Lungenkrebskrankungen.

In Zusammenarbeit mit #PopHealth-Lab der Universität Freiburg erschien eine Publikation über Brustkrebs im Kanton Freiburg.

Das Krebsregister nahm 2024 an 9 (internationalen oder lokalen) Studien für die Krebsforschung teil.

*Anforderungen basieren diese Statistiken auf den Daten von 2022 und beziehen sich auf die Hauptlokalisationen der Tumoren.





PREVENTION

Le développement du cancer prend du temps. Il est possible d'agir sur les facteurs de risques pour éviter le cumul de conditions défavorables à la santé.

Près de 250 personnes ont participé aux actions de dépistage : stands sur les marchés, atelier à Espace Femmes, stands à l'HFR, actions de prévention solaire en entreprise, etc. Une vidéo sensibilisant les hommes au cancer du testicule a été publiée en novembre.

Octobre Rose a été l'occasion de nombreuses actions de sensibilisation, ainsi que la réalisation d'un mini-film sur l'autopalpation des seins. Planifié en concertation avec la campagne «Votre profil est-il à jour?» ce film a rencontré un grand succès.

Promouvoir la santé à l'aube de la retraite, dans le cadre de séminaires organisés par Pro Senectute, a permis à 27 participants de bénéficier de recommandations en matière d'alimentation, d'activité physique, de sommeil, etc.

PRÄVENTION

Der Krebs entwickelt sich langsam. Um eine Häufung von gesundheitlich belastenden Bedingungen zu vermeiden, kann man die Risikofaktoren beeinflussen.

An den Früherkennungsaktionen – Informationsstände an Märkten und im HFR, Workshop im Espace Femmes, Sonnenschutzaktionen in Unternehmen usw. – nahmen rund 250 Personen teil. Im November wurde ein Video veröffentlicht, das Männer für Hodenkrebs sensibilisiert.

Der Brustkrebsmonat bot Gelegenheit für zahlreiche Sensibilisierungsaktionen, zudem entstand im Rahmen der Kampagne «Syt dr im Biud über öies Profiu?» ein Kurzfilm über die Selbstuntersuchung der Brust, der auf grosses Interesse stiess.

27 Teilnehmende erhielten in Seminaren der Pro Senectute zur Vorbereitung auf die Pensionierung Gesundheitsempfehlungen mit Blick auf Ernährung, körperliche Aktivität, Schlaf usw.



DÉPISTAGE

22'017 invitations au dépistage du cancer du sein ont été envoyées. 12'606 femmes ont effectué une mammographie de dépistage. 1562 d'entre elles ont été analysées en 3^e lecture et 82 cancers ont été détectés par ce biais.

Une campagne d'ampleur a été menée sur de nombreux canaux de communication. Le message «Votre profil est-il à jour?» interpellait les femmes en vue d'accroître le taux de participation. Le site internet dédié a connu une forte hausse des vues. En parallèle, un sondage a été conduit auprès des non-participantes, pour cibler d'avantage l'information.

L'envoi de 28'912 invitations au dépistage du cancer du côlon a conduit 6693 personnes à effectuer un test FIT (242 positifs suivis d'une coloscopie de contrôle). 2309 participants ont opté pour la coloscopie en première intention, soit plus de 20% par rapport à 2023. 43 cancers ont été détectés.

FRÜHERKENNUNG

Für die Brustkrebsvorsorge wurden 22 017 Einladungen verschickt. 12 606 Frauen liessen einer Mammografie durchführen. 1562 Bilder wurden ein drittes Mal beurteilt, dadurch konnten 82 Krebserkrankungen festgestellt werden.

Über verschiedene Kanäle wurde die grosse Kampagne «Syt dr im Biud über öies Profu?» lanciert. Diese Frage richtete sich an Frauen, um die Teilnahmequote an der Mammografie zu erhöhen. Die Website verzeichnete einen starken Anstieg an Besuchern. Parallel dazu wurde eine Umfrage unter Nicht-Teilnehmerinnen durchgeführt mit dem Ziel, noch gezielter informieren zu können.

Die 28 912 verschickten Einladungen zur Darmkrebsvorsorge nahmen 6693 Personen für einen FIT-Test an. 242 Ergebnisse waren positiv, zur Kontrolle wurde eine Koloskopie durchgeführt. Für 2309 Teilnehmer war die Koloskopie die erste Massnahme, was einem Anstieg von 20% im Vergleich zu 2023 entspricht. Es wurden 43 Krebserkrankungen festgestellt.



LIGUES DE SANTÉ GESUNDHEITSLIGEN

Pour la 4e année consécutive, 40 étudiants du Master en médecine de l'université de Fribourg ont participé à divers ateliers pratiques, élaborés par les associations.

Membres du comité d'organisation, les ligues de santé étaient au symposium sur la Pratique Infirmière Avancée en octobre. Ce symposium s'inscrivait dans la mise en œuvre de l'initiative pour des soins infirmiers forts, adoptée en votation populaire en 2021.

Bien vieillir dans la vallée de la Jagne, matinée organisée à Charmey avec les différents partenaires du réseau, a permis de transmettre des informations et permettre des échanges en vue du maintien à domicile ou d'un séjour en EMS.

Schon zum vierten Mal in Folge konnten die Gesundheitsligen für die Universität Freiburg praxisnahe Workshops anbieten; 40 Medizinstudierende nahmen teil.

Im Oktober engagierten sich die Gesundheitsligen als Mitorganisatoren an der Durchführung eines Symposiums über Advanced Nursing Practice. Diese Veranstaltung war Teil der Umsetzung der Pflegeinitiative, die 2021 in einer Volksabstimmung angenommen wurde.

Älter werden im Jaunbachtal: An dieser Matinée in Charmey tauschten sich die verschiedenen Partner des Gesundheitsnetzwerks über den Verbleib zu Hause oder einen Wechsel in ein Pflegeheim aus.

ÉVÉNEMENTS

La conférence annuelle des ligues de santé a eu pour thème l'intelligence artificielle, et a réuni plus de 180 personnes. Les intervenants ont exposé les défis relatifs à l'utilisation de l'IA, notamment dans le domaine diagnostique pour l'analyse des mammographies de dépistage.

La 13^e journée fribourgeoise de soins palliatifs a remporté un franc succès, en particulier grâce aux ateliers animés par l'EMSP Voltigo.

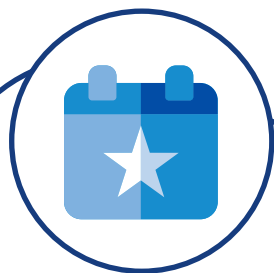
Des personnes touchées par la cause du cancer ont organisé ou participé à des événements de récolte de fonds: le Blue Rally Europe et son équipe Format 4/3, le groupe théâtral Creux du Niton, les clubs services de la Broye par leur tournoi de golf ABS ou encore les supporters du club Fribvrgensis du HC Fribourg-Gottéron.

EVENTS

Die Jahreskonferenz der Gesundheitsligen beleuchtete die künstliche Intelligenz, über 180 Personen nahmen teil. Die Referenten zeigten die Herausforderungen bei der Nutzung von KI auf, vor allem in der Diagnostik für die Analyse von Mammografien.

Die 13. Freiburger Fachtagung für Palliative Care war ein grosser Erfolg, auch dank der Workshops des MPCT Voltigo.

Als Mitorganisatoren oder Teilnehmer haben sich Personen, denen der Kampf gegen Krebs am Herzen liegt, für Spendenaktionen engagiert: im Team Format 4/3 (Blue Rally Europe), im Theaterensemble Creux du Niton, in den Service Clubs der Broye (Golfturnier) und im Fanclub Fribvrgensis des HC Fribourg-Gottéron.



MOMENT DE PARTAGE

«Vivre comme Avant», café-rencontre animé par des femmes touchées par le cancer du sein, a réuni 72 participantes, lors des réunions mensuelles ou des sorties organisées.

En 2024, 22 hommes ont assisté aux 3 séances planifiées par le groupe Prostate, pour échanger sur la maladie et ses conséquences. La conférence publique organisée par le Centre de la prostate Fribourg a réuni 52 hommes.

Le « défi Morat-Fribourg » a été remporté par 60 personnes, toutes atteintes d'un cancer.

Pratiquer le yoga en dépit d'un cancer est une offre qui a séduit 7 personnes.

En collaboration avec une accompagnatrice en montagne, des randonnées ont été organisées en Singine, en Sarine et dans le Lac, rassemblant 86 personnes au total. 185 personnes ont, quant à elles, pratiqué le Nordic Walking sous la supervision de cette spécialiste.

GETEILTE ZEIT

«Leben wie zuvor» ist eine Austauschgruppe für und von Frauen, die an Brustkrebs erkrankt sind. Insgesamt 72 Teilnehmerinnen nutzten die monatlichen Treffen mit Kaffee und die Ausflugsangebote.

22 Männer besuchten 2024 drei Veranstaltungen der Selbsthilfegruppe Prostata für Gespräche über die Krankheit und ihre Folgen, und 52 nahmen an der öffentlichen Veranstaltung des Prostatazentrums Freiburg teil.

60 Personen, die an Krebs leiden, gingen für die «Herausforderung Murtenlauf» an den Start.

Das Yogaangebot für Krebsbetroffene sprach 7 Personen an.

Zusammen mit einer Wanderleiterin wurden in den Bezirken Sense, Saane und See Wanderungen für insgesamt 86 Personen organisiert, und 185 Personen übten sich unter der fachkundigen Anleitung im Nordic Walking.



BILAN

BILANZ

AU/PER 31.12.2024

ACTIF / AKTIVEN	
Actif circulant / Umlaufvermögen	3 864 764
Actif immobilisé / Anlagevermögen	507 482
ACTIF / AKTIVEN	4 372 246

PASSIF / PASSIVEN	
Engagements à court terme / Kurzfristiges Fremdkapital	712 087
Engagements à court terme / Kurzfristiges Fremdkapital	712 087
Capital de fonds/ Fondskapital	213 475
Capital de fonds / Fondskapital	213 475
Capital lié/ Gebundenes Kapital	2 724 000
Capital libre / Freies Kapital	722 684
Capital de l'organisation / Organisationskapital	3 446 684
PASSIF / PASSIVEN	4 372 246

COMPTES

ERFOLGSRECHNUNG

RÉSUMÉ DU COMPTE DE RÉSULTAT	ZUSAMMENFASSUNG DER ERFOLGSRECHNUNG	2024
Donations reçues	Eingegangene Spenden	815 517
Contributions du secteur public	Beiträge der öffentlichen Hand	3 215 566
Produits des livraisons et des prestations	Ertrag aus Warenlieferungen und Dienstleistungen	3 416 454
Produits d'exploitation	Betriebsertrag	7 447 537
Charges directes des projets	Direkter Projektaufwand	-7 096 638
Charges collecte de fonds	Fundraisingaufwand	-109 862
Charges administratives	Administrativer Aufwand	-225 101
Charges d'exploitation	Betriebsaufwand	-7 431 601
Résultat d'exploitation	Betriebsergebnis	15 936
Résultat financier	Finanzergebnis	7 852
Résultat exceptionnel	Ausserordentliches Ergebnis	19 425
Résultat annuel avant variation du capital des fonds	Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	43 213
Variation du capital des fonds	Veränderung des Fondskapitals	36 098
Résultat annuel avant variation du capital de l'organisation	Ergebnis vor Veränderung des Organisationskapitals	79 311
Variation du capital de l'organisation	Veränderung des Organisationskapitals	-80 000
RÉSULTAT ANNUEL APRÈS VARIATION	ERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG	-689

Les comptes de résultat et le bilan complets peuvent être consultés sur le site internet. Die detaillierten Zahlen der Erfolgsrechnung und der Bilanz können auf der Internetseite eingesehen werden.



ligue fribourgeoise contre le cancer
krebsliga freiburg

La Ligue fribourgeoise contre le cancer est l'association officielle du canton de Fribourg pour les adultes et enfants atteints de cancer. Elle a pour mission, d'une part, de les soutenir dans leur quotidien et, d'autre part, de favoriser leur réinsertion professionnelle. La conduite des programmes cantonaux de dépistage du cancer du sein et du côlon est confiée à l'association, qui assure également la direction du Registre fribourgeois des tumeurs.

Association à but non lucratif, elle compte 509 membres actifs, ayant délégué à un comité de 10 personnes la représentation de ses intérêts.

Die Krebsliga Freiburg ist die offizielle Anlaufstelle des Kantons Freiburg für Erwachsene und Kinder mit Krebs. Der Verein hat es sich zur Aufgabe gemacht, Betroffene in ihrem Alltag und bei der beruflichen Wiedereingliederung zu unterstützen. Zudem wurde ihm die Leitung der kantonalen Programme zur Früherkennung von Brust- und Darmkrebs sowie des Freiburger Krebsregisters anvertraut.

Die Krebsliga Freiburg ist ein gemeinnütziger Verein mit 509 Aktivmitgliedern, dessen Interessen von einem Vorstand aus zehn Personen vertreten werden.

Rte St-Nicolas-de-Flüe 2
Case postale
1701 Fribourg

026 426 02 90
info@liguecancer-fr.ch
www.liguecancer-fr.ch

LIEUX DE CONSULTATION **KONTAKTE**

Fribourg: Rte St-Nicolas-de-Flüe 2
Riaz: CSSF Riaz, Rue de l'Hôpital 9
Guin: Bahnhofbuffet, Bahnhofplatz 2
Morat: HFR Meyriez, ch. du Village 24
Billens: CSSF Billens, Rue de l'Hôpital 1



MEMBRE DE
MITGLIED VON



krebsliga schweiz
ligue suisse contre le cancer
lega svizzera contro il cancro



les Ligues de santé
du canton de Fribourg
die Gesundheitsligen
des Kantons Freiburg



**swiss
cancer
screening**



REMERCIEMENTS

L'impact de l'association serait moindre sans le soutien de:



Chaque don est plus qu'un geste: c'est un soutien qui change la vie! Notre gratitude s'adresse à toutes les personnes qui supportent l'association, régulièrement, occasionnellement, directement et indirectement.

Que soient également remerciés tous les précieux contributeurs souhaitant conserver l'anonymat. Quelques institutions et entités s'engageant à nos côtés contre le cancer:



FONDATION COROMANDEL

DANKSAGUNG

Dank ihnen kann die Krebsliga Freiburg grosse Wirkung entfalten:



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD

Jede Spende ist stets mehr als nur ein Zeichen: Sie ist eine Unterstützung, die Leben verändert! Wir danken allen Personen, die unseren Verein regelmässig, ab und zu, direkt und indirekt unterstützen.

Unser Dank gilt ebenso all den geschätzten Spendern, die anonym bleiben möchten. Verschiedene Institutionen und Körperschaften engagieren sich gemeinsam mit uns im Kampf gegen Krebs:

FONDATION
CHRISTIANE
SEILAZ

FONDATION
PRO AEGROTIS



Fondation fribourgeoise pour la recherche
et la formation sur le cancer



IMPRESSUM

Rédaction/Redaktion: LFC
Traduction/Übersetzung: BKLingua Sàrl
Réalisation/Gestaltung: Créambule Sàrl
Production/Druck: Canisius AG

Pour des raisons de lisibilité, la forme masculine englobe tous les genres.
Für eine bessere Lesbarkeit wird die männliche Form verwendet,
sie schliesst alle Geschlechter ein.